

Sales Contract

销货合同

No. (合同号): SJKLJQL200511A

Date (签定时间): May 11, 2020

买方 Buyer: Aghahumbi and co.limited
P.o.box 1079 kigoma, Tanzania
Cont. Omari mussa nkwarulo
Gmanager and Secretary to the board
Call: +255742880767
Lusaganya2019@sil.com

卖方 Seller: Qingdao Seize The Future International E-commerce CO.,LTD
TEL: +86-532-66087516 FAX: +86-532-66087518

BENEFICIARY: Qingdao Seize The Future International E-commerce CO.,LTD
BENEFICIARY ADDRESS: Room B10-1, No.46 Siliu Middle Road QINGDAO, CHINA
BANK NAME: Bank of China Qingdao Licang Sub-Branch
BANK ADDRESS: No.11 Jingkou Road Qingdao China
ACCOUNT No.: 223436644964
SWIFT CODE : BKCHCNBJ500

上述买卖双方按照下列条件于 2020 年 5 月 11 日签订本合同。

The Seller & Buyer named above have the 11th day of May, 2020, signed this Contract on the following terms and conditions:

1. 货物: 牵引车。(详细配置参照形式发票)

Commodity: Tractor Truck. (Details refer to the PI)

2. 货物数量: 20 台。

Quantity: 20 Units.

3. 合同总价: USD 660,000.00 美元 (CIF, 达累斯萨拉姆)

Total Value of the Contract: Say U.S. Dollar SIX HUNDRED AND SIXTY THOUSAND only.
(CIF Dar es Salaam PORT)

4. 生产国和制造商: 中国制造

Original country: MADE IN CHINA.

5. 包装: 裸装

Packing: NUDE packing.

6. 保险: 由卖方自理

Insurance: To be covered by the seller.

青岛世纪开来国际电子商务有限公司

Qingdao Seize The Future International E-commerce CO.,LTD

7.发运地: 中国主要港口

Port of Shipment: The Main Port of China.

8.装运期: 货物生产完成

Shipment Date: After the trucks are ready.

9.付款条件: 三年之内付清所有银行贷款。

Terms of Payment: Loan to be paid within three years under term of L/C.

10. 生产周期: 大约 25 个工作日

Production time: about 25 working days.

11.合同的完整性与转让 **Integrity and Transfer of Contract**

11.1 本合同中的条件和条款构成买卖双方（以下简称）对合同项下货物的全部和最终理解。对本合同的任何修改补充或对任何条款的免除均必须经受约束方书面确认，否则无效。

The terms and conditions of this contract constitute a seller and the buyer (hereinafter) under contract to the full and final goods understanding. Any changes to this contract or any additional provisions must be bound to have written confirmation, otherwise invalid.

11.2 未经卖方事先书面同意，本合同及合同项下的任何权益和责任均不得转让。

Neither this Contract nor any interest therein shall be assigned without the Seller's prior written content.

12.语言 **Language:**

本合同以中、英文签署，两种语言具有同等的法律效力。

This contract is signed in Chinese and English which shall have the same legal force.

13. 卖方和买方授权的高级职员或代表于上述日期签订本合同，特此为证。

In Witness where of the Seller and the buyer.

买方:

Aghahumbi general haulage & logistics

AGHAHUMBI & CO. LIMITED
P.O. Box 42811, DARESSALAAM
P.O. Box 1079, KIGOMA, TZ

卖方:

Qingdao Seize The Future International
E-commerce CO., LTD

